

الخصوع لعملية جراحية أثناء جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)

معلومات موجهة للمرضى

Arabic translation



ستبذل مستشفيات Leeds Teaching Hospitals NHS ما بوسعها لإجراء العملية الجراحية لك في هذا التوقيت. من المهم لك أن تكون على دراية بأن فيروس كورونا قد زاد الطلب على الخدمات الصحية بأكملها. كما أنه غير طريقة تقديم الخدمات الصحية للرعاية. هذا النموذج يشرح الطريقة التي يمكن أن تتأثر بها رعايتك.

قد تتعطل عملية التقييم والرعاية الخاصة بك أو تتأخر أو يتم إجراؤها بشكل مختلف أثناء الوباء.

الحضور إلى المستشفى يرفع من فرص انتقال عدوى فيروس كورونا (كوفيد-19) إليك، أو قد تكون حاملاً له بالفعل عند حضورك لإجراء العملية.

إذا حدثت عدوى فيروس كورونا أثناء خضوعك للعملية الجراحية أو أثناء وجودك في المستشفى، قد يجعل ذلك عملية التعافي أكثر صعوبة، أو يرفع من فرصة إصابتك بمرض خطير، أو الوفاة. من المرجح أن يكون كبار السن أو المصابون بأمراض مثل ضغط الدم المرتفع أو السمنة أو السكر في خطر أكبر. نحن نتلقى معلومات جديدة عن فيروس كورونا على مدار الساعة. قد تكون هناك بعض المخاطر التي لا ندركها بعد والتي قد تؤثر على تعافيك أو عملياتك الجراحية.

سنبذل كل ما بوسعنا لإجراء العملية الجراحية، والحفاظ على صحتك، وتقديم المعلومات لك في كل الأوقات. قد يرتد الطاقم ملابس واقية (PPE) و سيتم اتباع إرشادات التباعد الاجتماعي حيث أمكن ذلك.

قد تطلب تأجيل العملية الخاصة بك، وسنتفهم أسباب ذلك. وبالرغم من ذلك، التوقيتات المستقبلية للعمليات الجراحية قد تستغرق وقت أطول من المعتاد لحجزها.

سيشرح الجراح مخاطر وفوائد إجراء العملية الجراحية وأي وسائل علاج بديلة ممكنة.

قبل العملية

- سيتم إكمال التقييم المُسبق من خلال الهاتف، بمساعدة ممرضة.
- وسنقوم بتحضيرك لإجراء تحليل فيروس كورونا قبل العملية. قد تحتاج استقصاءات أخرى، تتضمن اختبارات دم.
- غالبًا ما سيتم تأجيل العملية إذا كان تحليل فيروس كورونا إيجابيًا أو على غير ما يرام.
- سنطلب نقلك إلى عزل صارم قبل العملية الجراحية، ما لم يكن هناك حالة طوارئ. سيتم تقديم معلومات واضحة حول هذا الأمر ومن الضروري أن تتبّع هذه الارشادات بحرص.

العملية

- سيتم إجراء العملية في إحدى المستشفيات التابعة لنا والتي تكون مُجهزة لإجراء العملية الجراحية. وهذا يتضمن **The Spire Hospital Leeds** أو **Leeds Nuffield Hospital**.
- وستبدو المستشفيات بشكل مختلف تمامًا. سيتم إعادة ترتيب الأجنحة، وسيرتدي الطاقم معدات وقائية. قد تستغرق العملية الجراحية أكثر من المعتاد.
- لن تقابل الجراحين حتى يوم العلاج، وقد لا يتواجد الجراحون الذي كنت تتوقعهم. ومع ذلك، لديهم الخبرة والتدريب اللازم للقيام بالعملية.
- من غير المرجح أن تكون العائلة والأصدقاء قادرين على اصطحابك إلى المستشفى أو القيام بزيارة أثناء تواجدك معنا.

بعد العملية

- سيتم خروجك من المستشفى عندما تكون جاهزًا. سيتم نقلك إلى وحدة عناية "متوسطة" لإكمال تعافيك. قد يكون هذا الأمر في مستشفى آخر.
- بعد الخروج، سنقوم بمتابعتك من خلال الهاتف.
- قد تحتاج إلى الخضوع إلى رعاية متابعة في المستشفى المحلي أو مع طبيبك العام.

إقرار المريض

أنا أقر بالمعلومات الواردة أعلاه، والتي قرأتها بجانب استمارة الموافقة الجراحية.

التوقيع: التاريخ:/...../.....

الاسم (مطبوعاً):

العلاقة بالمريض:

استمارة تأكيد الموافقة (يتم إكمالها عن طريق خبير صحة عندما يتم إدخال المريض إلى العملية الجراحية، إذا وقّع المريض/ الوالد الاستمارة مقدماً).

أنا أؤكد أن المريض ليس لديه أسئلة أخرى وأرغب في بدء العملية الجراحية.

التوقيع: التاريخ:/...../.....

الاسم (مطبوعاً):

اللقب الوظيفي:

ما رأيك في الخدمة المقدمة إليك؟ تفضل بزيارة bit.ly/nhsleedsfft

تهدمنا تعليقاتكم

LN004859

تاريخ النشر

05/2020

تاريخ المراجعة

06/2022

© The Leeds Teaching Hospitals NHS • الطبعة 1 (الإصدار 1)

قام بالتطوير: د/جون آدمز، مساعد مدير الشؤون الطبية (إدارة المخاطر)

قام بالإنتاج: خدمات التوضيح الطبية • رمز MID: 20200611_010/JG